



PORTLAND PUBLIC SCHOOLS

REOPEN

## 针对高中家庭的 10 个混合教学提醒

2021 年 4 月 14 日

我们很高兴欢迎我们的高中生从 4 月 19 日开始返回教学楼。能够见到学生、听到走廊里的声音并亲自互相交流太棒了。最近几周，我们一直在为学生返校做准备，并希望向学生和家人分享一些提醒。

### 1) 四个 W:

- a) 戴口罩
- b) 洗手
- c) 注意保持距离
- d) 生病请呆在家里

### 2) 请携带:

- a) 充满电的 Chromebook (如果忘带, 学校办公室将有备用设备)
- b) 装满水的瓶子
- c) 口罩 (你的学校也会提供)

### 3) 时间表:

- a) 每所学校都在其网站上张贴了时间表。您可以在[这里](#)找到学校的 URL, 或者在浏览器地址栏中输入 `pps.net/schoolname` (您学校的名称)。

### 4) 进入学校:

- a) 学生可以在下午 1 点进入教学楼。每所学校将有几个入口并将要求学生遵循某些特殊的标志。
- b) 早到的学生应在教学楼外面排队, 并根据地面上的指示标记来保持肢体距离。
- c) 请使用以下清单在学生进入学校之前对其进行筛查。对任何问题回答“是”的学生都应留在家中, 咨询其医疗保健提供者并与学校联系。

- (1) [Daily Illness Self-Screening Checklist](#)
- (2) [Lista de autoevaluación diaria](#)
- (3) [Danh sách kiểm tra sàng lọc hàng ngày](#)
- (4) [每日疾病自我筛查检查清单](#)
- (5) [Ежедневный самообследование](#)
- (6) [Hubiyaha baaridda xanuunka ee maalinlaha](#)

### 5) 离校:

- a) 学生将在每天下午 3:45 放学。学生将需要通过最近的出口离开教学楼并回家。

- b) 放学后学生将无法在教学楼内与朋友一起玩耍。
  - c) 如果您要接学生，请在校外等候。
- 6) 审核学校程序：
- a) 我们整合了[一系列教学海报](#)以供学生和家庭审查。这些海报的文字浅显，并侧重于来自实际 PPS 学校的图片，以帮助您熟悉混合教学的第一天。
  - b) 在 [pps.net/reopen2021](https://pps.net/reopen2021) 上查看视频和程序，包括我们[具体高中的视频](#)。
  - c) 一些学校的程序看起来会有所不同，例如走廊交通、使用哪一洗手间等。我们将在前几节课中回顾这些程序，但请提醒您的学生，一切看起来和感觉起来会有所不同。
- 7) 测试同意书:
- a) PPS 要求家庭的同意书，以在第一个混合教学日之前对学生进行 COVID-19 测试。您可以访问俄勒冈州卫生局（OHA）来获得[英文](#)和[西班牙文](#)的同意书副本。
  - b) 一旦您完成并签署表格后，请通过电子邮件将其发送给您学生的学校秘书。您可以在[您学校的网站上](#)找到该信息。如果您无法以电子方式提交，您也可以打印一份同意书并将其提交给您学生的学校秘书，或者让您的孩子在混合教学的第一天将其带到学校。
  - c) 对于已确认或推定的 COVID-19 病例，PPS 将遵循我们的病例协议，您可以通过[单击此处](#)找到。
- 8) 餐食:
- a) 参加混合教学的学生在离开学校时可以领取早餐和午餐。
  - b) 在学生不参加混合教学的日子里，他们可以在我们的任何[餐点分发地点](#)领取餐点。
- 9) 访客:
- a) 访客和家长不允许进入教学楼。请继续使用我们的学校电话、电子邮件和虚拟会议来与工作人员联系。
  - b) 在混合亲身教学期间，请避免安排预约并要求学生离开学校。
- 10) 对于学生、员工和家庭来说，这是一个巨大的、令人兴奋的变化。学生可能会感到兴奋、紧张和许多其它情绪。随着我们欢迎大家返校，我们请求大家的耐心和谅解。